774830-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge savjetovanja na području poslovanja i upravljanja i srodne usluge – 10015532-Durchführung und Konzeption von Trainings im Themenfeld Beratungsrollen und Beratungskompetenzen der AIZ (Los 1 Englisch)
OJ S 216/2026 06/11/2026
Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
E-pošta: giz.ausschreibungen@fgvw.de
Pravni oblik kupca: Javno poduzeće koje nadzire središnje tijelo državne uprave
Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: 10015532-Durchführung und Konzeption von Trainings im Themenfeld Beratungsrollen und Beratungskompetenzen der AIZ (Los 1 Englisch)
Opis: Die GIZ trägt in der internationalen Zusammenarbeit zu Capacity Development auf verschiedenen Ebenen in den Partnerländern bei. Menschen, Organisationen und Kooperationssysteme mehrerer Organisationen sollen in ihren Fähigkeiten gestärkt werden. Fachkräfte in der IZ begleiten Veränderungsprozesse der Partnerorganisationen - dabei spielt Beratung eine entscheidende Rolle. Die Akademie für internationale Zusammenarbeit (AIZ), die Corporate Academy der GIZ, qualifiziert Mitarbeitende in verschiedenen Themenbereichen. Das Lernangebot Beratungsrollen und Beratungskompetenzen befähigt Mitarbeitende, ihre Rolle in komplexen Vorhaben klar zu bestimmen, Beratungsprozesse professionell zu steuern und wirksam mit Partnerorganisationen zu arbeiten. Ziel ist, prozessorientierte Beratungskompetenz mit fachlicher Expertise zu verbinden, Beziehungen zu Beratungskund*innen konstruktiv zu gestalten sowie Möglichkeiten und Grenzen von Interventionen reflektiert auszuschöpfen. Das Angebot setzt die Lernprinzipien der AIZ um und setzt stark auf Praxisfälle, erfahrungsbasiertes Lernen und Peer-Austausch. Trainings werden weltweit an GIZ-Standorten oder auf Anfrage in Partnerländern umgesetzt. Adressiert werden GIZ-Mitarbeitende, die in Beratungskontexten mit Ministerien, Behörden und Projektpartnern arbeiten. Der Kurs wird in Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch und Portugiesisch angeboten.
Identifikacijska oznaka postupka: cdf095ec-0db3-4346-a6a7-da4d3cf7e773
Interna identifikacijska oznaka: 10015532
Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore
Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge
Glavna klasifikacija (cpv): 79400000 Usluge savjetovanja na području poslovanja i upravljanja i srodne usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje
Dodatne informacije: Deutschland / Global

2.1.3. Vrijednost

Maksimalna vrijednost okvirnog sporazuma: 224,00 EUR

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYY6DYHGSWQTC# Die Kommunikation in diesem Verfahren findet ausschließlich über das Kommunikationstool im Projektbereich des Vergabeportals statt.
Pravna osnova:
Direktiva 2014/24/EU
vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi
Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Gem. §§ 123, 124 GWB, § 22 LkSG

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: 10015532-Durchführung und Konzeption von Trainings im Themenfeld Beratungsrollen und Beratungskompetenzen der AIZ (Los 1 Englisch)
Opis: Die zu erbringende Leistung ist die Durchführung und Konzeption von Trainings im Themenfeld Beratungsrollen und Beratungskompetenzen der AIZ in englischer Sprache durch qualifizierte Fachkräfte während der Vertragslaufzeit. Ziel dabei ist es einen Auftragnehmer mit einer Teamleitung und einem Trainer*innenpool unter Vertrag zu nehmen. Es gibt ein bestehendes Training, das als Standardtraining oder auf Anfrage in zwei unterschiedlichen Formaten angeboten wird: Präsenz (fünf aufeinanderfolgende Tage in Deutschland und weltweit) und Online (fünf aufeinanderfolgende Tage über MS-Teams). Ein Follow-up Lernangebot (Deutschland und weltweit) soll für drei Tage in Englisch konzipiert werden. Der Auftragnehmer soll die Kurse aus dem Jahresprogramm der AIZ sowie Kurse auf Anfrage durchführen. Hierzu gehört eine Jahresplanung, die Besetzung der Trainer*innen für die Trainings, die Durchführung der Kurse sowie ein Monitoring und finanzielle Abwicklung gemäß Anforderungen des Auftraggebers. Vom Auftragnehmer wird eine enge Zusammenarbeit bezüglich der Qualitätssicherung erwartet - die Teilnahme des Trainer*innenpools an einem jährlichen Trainer*innentag, sowie die jährliche Aktualisierung des Materials und ggfs. von Übungen nach Austausch mit dem Auftraggeber und nach Maßgabe des Auftraggebers. Eine weitreichendere Aktualisierung des Materials und Anpassung des Regieplans kann auf besondere schriftliche Aufforderung und Vereinbarung mit dem Auftraggeber ebenfalls abgerufen werden. Die Vertragslaufzeit beträgt 24 Monate mit der zweimaligen Option auf Verlängerung um 12 Monate. Die AG kalkuliert in der Gesamtmenge mit einer Schätzmenge von voraussichtlich 200 Kursen für 48 Monate. Die Höchstmenge beträgt 224 Kurse für 48 Monate.
Interna identifikacijska oznaka: 10015532

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 79400000 Usluge savjetovanja na području poslovanja i upravljanja i srodne usluge

Opcije:

Opis opcija: Die Auftraggeberin behält sich optional vor, Vertragsverlängerungen und/oder -aufstockungen auf Basis der in den Vergabeunterlagen genannten Kriterien an das in diesem Verfahren erfolgreiche Unternehmen zu vergeben; i. Ü. siehe ausführliche Leistungsbeschreibung.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

Dodatne informacije: Deutschland / Global

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 24 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 2

Druge informacije o obnovi: Die Auftraggeberin behält sich optional vor, Vertragsverlängerungen und/oder -aufstockungen auf Basis der in den Vergabeunterlagen genannten Kriterien an das in diesem Verfahren erfolgreiche Unternehmen zu vergeben; i. Ü. siehe ausführliche Leistungsbeschreibung

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst# Der angegebene Höchstwert bezieht sich auf die Anzahl der Kurse. Es wird auf die Leistungsbeschreibung verwiesen

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Ispunjenje socijalnih ciljeva

Opis: Weitere Details: siehe Wettbewerbsunterlagen / Leistungsbeschreibung

Socijalni cilj koji se promiče: Etnička ravnopravnost, Rodna ravnopravnost, Pravedni radni uvjeti, Ostalo

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: DE-A1: Bedingungen an die Auftragsausführung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Die Eignungskriterien stammen, mangels passender Kategorie, nicht ausschließlich aus der oben stehenden Kriterienkategorie. 1. Eigenerklärung: Name des Unternehmens und Anschrift, Steuer ID, Eintragung ins Handelsregister oder gleichwertigem Register nach den Rechtsvorschriften des Herkunftslands 2. Keine Ausschlussgründe nach § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, Verordnung über Russland Sanktionen 3. Erklärung der Bewerbergemeinschaft und/oder Erklärung Nachunternehmer und oder Eignungsleihe (falls zutreffend)

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: DE-A2: Bedingungen für die Reduzierung der Bewerber (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Wenn mehr als 5 Teilnahmeanträge eingehen, werden wir nach den in den Vergabeunterlagen aufgeführten Kriterien eine Auswahl treffen und nur die 5 Bewerber mit der höchsten Punktzahl auffordern, ein Angebot einzureichen. Sollten weniger als 3 Teilnahmeanträge eingehen, behalten wir uns vor, das Verfahren aufzuheben. Für den Fall, dass auf Basis der in den Vergabeunterlagen aufgeführten Kriterien keine eindeutige Anzahl von maximal 5 Bewerbern für die Angebotsphase getroffen werden kann (z.B. wenn mehrere Bewerber die gleiche Gesamteignungspunktzahl erreichen), behalten wir uns vor die Maximalzahl von 5 zu erhöhen. Gewichtete Kriterien für die Auswahl von Bewerbern: 1. Fachliche Eignung (XX%): 1. Key-Account Management von Trainer*innenpools 20 % 2. Konzeption und Durchführung von Trainings zum Thema systemische Beratung im Rahmen der EZ/IZ 30 % 3. Konzeption und Durchführung von Capacity Development Maßnahmen im internationalen Kontext 30 % 4. Kooperationsmanagement 20 %

Kriterij: Reference na određene usluge
Opis kriterija odabira: DE-B1: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. Grundlage der fachlichen Bewertung sind nur Referenzprojekte mit einem Mindestauftragsvolumen von 8.000 EUR (netto) 2. Mindestens 5 Referenzprojekte im Fachgebiet a) vier Referenzen in der Organisations- und Managementberatung in der EZ/IZ davon mindestens zwei in den Regionen Asien, Südamerika, Zentralamerika und/oder Afrika b) eine Referenz Organisations- und Managementberatung in der Privatwirtschaft. und davon mindestens 3 Referenzprojekte im oben genannten Fachgebiet, die auch die Konzeption und Durchführung von Trainingsformaten in Präsenz und Online beinhalten. jeweils in den letzten 36 Monaten (Stichtag: Datum der Veröffentlichung dieser Ausschreibung)

Kriterij: Prosječni godišnji promet
Opis kriterija odabira: DE-C1: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren in EUR (netto) (Bei Ausschreibungen, die innerhalb von sechs Monaten nach dem Ende des letzten Geschäftsjahres von der GIZ veröffentlicht werden, kann das viertletzte Geschäftsjahr herangezogen werden.), mindestens 500.000 EUR (netto.)

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga
Opis kriterija odabira: DE-B2: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten und Führungskräfte in den letzten drei Kalenderjahren, mindestens 5 Personen.

Kriterij: Upis u trgovački registar
Opis kriterija odabira: DE-D1:Sonstige Eignung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Die Einreichung eines Handelsregisterauszuges ist erforderlich. Sofern Sie als Bewerber-/Bietergemeinschaft am Verfahren teilnehmen, ist die Einreichung eines Auszuges für alle beteiligten Unternehmen erforderlich. Das Ausstellungdatum darf nicht mehr als 6 Monate zurückliegen. Die Auszüge sind auf Deutsch einzureichen. Soweit die Nachweise in einer anderen Sprache existieren, muss neben dem Original eine Übersetzung in die Verfahrenssprache eingereicht werden.
Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:
Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3
Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 27/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme
Adresa dokumentacije o nabavi: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6DYHGSWQTC/documents
Ad hoc komunikacijski kanal:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6DYHGSWQTC

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:
Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 06/01/2027
Uvjeti podnošenja:
Elektroničko podnošenje: Obvezno
Adresa za podnošenje: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6DYHGSWQTC
Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački
Elektronički katalog: Nije dopušteno
Varijante: Nije dopušteno
Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno
Opis financijskog jamstva: Ggf. wird eine Vorauszahlungsgarantie gefordert
Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 08/12/2026 12:00:00 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme
Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:
Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.
Dodatne informacije: Die GIZ fordert im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter auf, Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.
Uvjeti ugovora:
Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne
Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:
Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja
Maksimalan broj sudionika: 1
Informacije o dinamičkom sustavu nabave:
Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammern des Bundes
Informacije o rokovima za preispitivanje: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der

Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Registracijski broj: 993-80072-52
Poštanska adresa: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Grad: Eschborn
Poštanski broj: 65760
Zemlja – podregija (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Zemlja: Njemačka
Kontaktna točka: Friedrich Graf von Westphalen & Partner mbB Rechtsanwälte
E-pošta: giz.ausschreibungen@fgvw.de
Tel.: +49 69719189012
Internet: https://www.giz.de
Uloge ove organizacije:
Kupac
Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave
Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammern des Bundes
Registracijski broj: 022894990
Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53113
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tel.: +49 2289499-0
Faks: +49 2289499-163
Internet: https://www.bundeskartellamt.de
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: b9491a00-85bc-4f69-a892-79408bdf8ebd - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 16
Datum slanja obavijesti: 04/11/2026 16:33:08 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme, zapadnoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 774830-2026
Broj izdanja SL S-a: 216/2026
Datum objave: 06/11/2026